

**Prenez un nouveau départ...**

**Cyclotour 2011** 

**... avec les solutions Masset !**



Lausanne  
Genève  
Sion  
Yverdon  
Rarogne  
Payerne

# Randonnée cycliste internationale



Programme  
Officiel



1 lac, 2 pays,  
3 parcours,  
plus de 2500  
participants...

Venez nous  
rejoindre sur  
les routes  
du Lac Léman!

**Dimanche 29 mai 2011**  
[www.cyclotour.ch](http://www.cyclotour.ch)

Sponsors  
principaux



PREMIERE MONDIALE

# NEW SWIFT



Catégorie de rendement énergétique:

A

Ø 4.9 l

113 g CO<sub>2</sub> / km

PRIX DE LANCEMENT

## Fr. 16 990.-

New Swift 1.2 GA, 3 portes

Avec ses modèles entièrement inédits, la référence de la classe compacte, signée par le leader mondial du secteur, est plus Swift que jamais. Design rafraîchissant, habitacle raffiné, moteur à essence 1.2l écologique, efficacité optimisée et sécurité maximale avec ESP et 7 airbags de série (meilleures notes du test Euro NCAP \*\*\*\*\* 2010).



**Rouler Suzuki, c'est économiser du carburant.** New Swift 1.2 GL Top, 5 portes, Fr. 21990.-, consommation de carburant mixte normalisée: 4.9l/100km, catégorie de rendement énergétique: A, émissions de CO<sub>2</sub>: 113g/km; moyenne pour l'ensemble des marques et modèles de voitures neuves en Suisse: 188g/km. Les données de consommation indiquées dans nos documents de vente sont basées sur le cycle européen de consommation normalisée qui a pour objectif de permettre une comparaison entre les véhicules. En usage quotidien, la consommation peut varier sensiblement en fonction du style de conduite, de la charge, de la topographie et des conditions climatiques. Nous recommandons par ailleurs le mode de conduite eco-drive respectueux de l'environnement.



Votre spécialiste  
depuis 1924.

**Emil Frey SA, Crissier**  
[www.emilfreycrissier.ch](http://www.emilfreycrissier.ch)

Le N°1 des compactes



# cyclo tour du léman

La huitième édition du Cyclotour du Léman se déroulera le dimanche 29 mai. Au nom des 140 personnes qui organisent le Cyclotour du Léman depuis 7 ans, nous vous remercions pour votre participation et de votre fidélité. Vous êtes de plus en plus nombreux à participer à notre grande boucle et nous sommes fiers de vous présenter deux nouveautés pour cette année.

## Nouveautés 2011

**Samedi 28 mai 2011.** Le Cyclotour du Léman en collaboration avec le Panathlon club de Lausanne vous convie au «**Panathlon Family Games**» au stade Pierre-de-Coubertin à Lausanne de 9 h 00 à 16 h 00. Cette journée organisée par le Panathlon club de Lausanne est ouverte aux familles. Elle est placée sous le signe de l'initiation à divers sports (Tir à l'arc, athlétisme, bobsleigh, etc...) ainsi qu'à la découverte du «Chemin du sport».

**Informations sous:** [www.panathlon-Lausanne.ch](http://www.panathlon-Lausanne.ch). **Formulaire d'inscription sous:** [info@panathlon-lausanne.ch](mailto:info@panathlon-lausanne.ch).

**Dimanche 29 mai 2011.** Pour sa 8<sup>e</sup> édition, le Cyclotour du Léman vous propose la «Corporate Team». Cette formule donne la possibilité aux entreprises de constituer une équipe de 5 à 8 collaborateurs. Le but n'est pas la recherche de la performance, mais plutôt de favoriser l'esprit d'équipe.

«**Partir ensemble et arriver ensemble**». Les participants devront franchir la ligne d'arrivée avec moins de 30 secondes d'écart entre le premier et le dernier. Les équipes qui auront réussi seront départagées par un tirage au sort. L'équipe gagnante remportera un voyage (vols ou train) dans une capitale Européenne.

**Et comme on ne change pas une formule qui plait, nous vous proposons 3 parcours plus ou moins longs:**

- Le **tour complet du lac**, part et arrive à Lausanne et couvre une distance de **180 km**.
- Les participants qui prendront le départ à Evian pour rejoindre Lausanne, couvriront une distance de **110 Km**.
- Enfin, un parcours de **60 km** relie Genève à Lausanne.

Le Cyclotour du Léman est une randonnée cyclosportive qui se déroule sur route ouverte à la circulation. Elle est ouverte à tous. Les participants doivent respecter le code de la route, comme le stipule notre règlement.

**Vous êtes les plus beaux ambassadeurs du Cyclotour du Léman. Merci d'accueillir et de servir de guide aux étrangers qui viennent de plus en plus nombreux pour pédaler et découvrir notre belle région.**

TEXNER

N HABILLE

PAS

QUE

LES

CYCLISTES!



RRR  
MONTHÉY



Depuis 3 ans «La Première», radio du groupe RTS contribue aux succès grandissant du Cyclotour du Léman. Cette année encore des annonces seront diffusées sur les ondes ou plus de 420 000 auditeurs seront conviés à participer à l'épreuve.

Comme ces dernières années «La Première» va insérer ses propres pelotons de coureurs parmi les participants au Cyclo-tour. Ces groupes de cyclistes, réuniront d'une part des animateurs et des journalistes ainsi que quelques invités surprises, mais également des auditeurs qui seront nos invités.

Pour être l'un des heureux gagnants, soyez attentifs dès le 20 avril prochain aux bandes annonces sur les ondes de «La Première» et retrouvez de plus amples informations sur le site [www.rsr.ch](http://www.rsr.ch).



## «L'important c'est de participer»

Baron Pierre-de-Coubertin

**Participer** à une épreuve à caractère sportif en général et cycliste en particulier, nécessite un certain courage, une certaine volonté. Participer à une épreuve, cela signifie s'entraîner dans ce but, certes à sa façon et à son rythme, mais avec une motivation différente que s'il s'agissait d'aller se «balader» sur le vélo sans objectif précis.

Le jour de l'épreuve il faudra souvent se lever plus tôt que d'habitude, se rendre au départ. Rien qu'à ce niveau, quand le week-end, le réveil sonne à cinq heures, il faut se faire violence. Ensuite il y a l'épreuve elle-même, une certaine distance à parcourir «tenir» les roues... Faire un chrono... Tenter de faire un bon classement... Là encore, pendant que monsieur «Toulemonde» prendra un copieux petit déjeuner, le «participant» aura déjà grillé quelques centaines de calories.

Et, durant la saison hivernale, Cyclo-Training propose «à chacun son record», une épreuve intéressante qui permet de s'entraîner pour être en forme dès le début de la saison, tout en participant à un super challenge : Etablir son propre record de l'heure.

**Pour être tout à fait précis, le Baron Pierre-de-Coubertin, réinventeur des Jeux Olympiques, n'a pas prononcé cette phrase, il avait dit: «L'important dans les Olympiades, c'est moins d'y gagner que d'y prendre part». C'est l'Evêque de Pennsylvanie qui, s'inspirant de la déclaration du Baron avait dit lors d'un sermon: «L'important c'est de participer». Il ne pensait sans doute pas aux Jeux Olympiques.**

Jean-Claude Rizet, Cyclo-Training

# Cyclo-Training

Offre à tous les participants du Cyclotour 2011  
**Une remise de 10% sur les études posturales**  
Cyfac postural system

Voir notre site à ce sujet

[www.cyclo-training.ch](http://www.cyclo-training.ch)

A utiliser avant le 20 juin 2011

Route de la Conversion 261 Près de la gare La Conversion Tél.: 021 791 79 17 [www.cyclo-training.ch](http://www.cyclo-training.ch)

Team Cyclo-Training, avec le concours des Sociétés  
**ALPIQ – Menuiserie DUCOMMUN – Cyfac**

Encouragent le cyclisme en sponsorisant les 29 cycloportifs suivants:

|                 |                   |                      |                   |
|-----------------|-------------------|----------------------|-------------------|
| Yvan Borcard    | Daniel Forestier  | Matthias Haefeli     | Jean Claude Rizet |
| Steve Burnier   | André Friat       | Julien Howald        | Lionel Romanens   |
| Bernard Chanson | Jean Gaillard     | Oliviero Iubatti     | Eric Ruchet       |
| Stéphane Chayto | Patrick Galliano  | Alain Leyvraz        | Pierre Tzaud      |
| Willy Curchod   | Virginie Girardet | Jean Bernard Marclay | Sacha Vuruso      |
| Gerald Ducommun | Emmanuel Goubet   | Elisabeth Nyedeger   |                   |
| Michel Ducommun | Antonio Guerra    | Jean Benoit Ogay     |                   |
| Jean Marc Evard | Yves Guillemin    | Stéphanie Reymond    |                   |

Absolu  
absolument carbone  
absolument sur mesure

Fléuron de la gamme **CYFAC**, le cadre **Absolu** est un véritable modèle d'intégration. Sa réalisation sur mesure, 100% carbone, va encore plus loin dans les évolutions techniques qui optimisent confort, rendement et rigidité. Son coloris spécifique lui donne un caractère et une personnalité à votre image : **UNIQUE !** Egalement disponible en Gamme Prestige : 5 Géométries prédéterminées et couleur à la carte.

Représenté en Suisse par: Cyclo-Training

[www.cyfac.fr](http://www.cyfac.fr)  
CRÉATEUR DE CADRES HORS CADRE

**cyfac**  
INTERNATIONAL

Menuiserie  
**Ducommun SA**  
Ebénisterie · Bâtiments · Transformations

Ch. du Grandchamp 6  
1018 Lausanne  
Tel. 021 647 25 53

[www.menuiserie-ducommun.ch](http://www.menuiserie-ducommun.ch)  
[info@menuiserie-ducommun.ch](mailto:info@menuiserie-ducommun.ch)

**SPORT  
AZUR**

**Le Nouveau Catalogue  
pour les vrais passionnés de vélo**

Basé à Hyères – Cote d'Azur  
France  
(on peut y aller en voiture...)

Différents stages quelque soit le niveau

Demandez  
le catalogue en téléphonant au  
021 791 791 7  
[www.sportazur.com](http://www.sportazur.com)

Partenaire de Cyclo-Training

# Infos pratiques

## Contact

Association Cyclotour du Léman, Chemin Le Vursy 5, 1564 Domdidier. **Courriel:** info@cyclotour.ch.

## Inscriptions

**Sur le site:** www.cyclotour.ch. Jusqu'au jeudi 26 mai 2011 à minuit.

**Par bulletin de versement:** Jusqu'au mercredi 18 mai 2011 à minuit.

Les prix seront majorés de Fr. 10.- ou 7€ à partir du jeudi 19 mai.

## Tarifs

|                     |          |     |
|---------------------|----------|-----|
| Lausanne – Lausanne | Fr. 85.- | 60€ |
| Evian – Lausanne    | Fr. 80.- | 58€ |
| Genève – Lausanne   | Fr. 60.- | 39€ |

## Sont inclus dans le prix:

- Le maillot officiel (port obligatoire).
- Le chronométrage (les résultats disponibles sur notre site).
- Le transfert en bateau (aller/retour).
- Ravitaillements sur le parcours (3).
- Assistance médicale et mécanique.
- Vestiaires, douches et massages de 12 h 00 à 17 h 00.
- Pasta-party (stade Pierre-de-Coubertin à Lausanne de 12 h 00 à 16 h 00).
- Participation au concours.

## Horaires de bateau

### Traversée en bateau Lausanne – Evian (Aller)

#### Port d' Ouchy Lausanne – Port d'Evian

|              |        |
|--------------|--------|
| Embarquement | 6 h 45 |
| Départ       | 7 h 00 |
| Arrivée      | 7 h 35 |

Attention il n'y a qu'un seul bateau, le nombre de places est limité à 550 (à l'inscription).

## Traversée en bateau Lausanne – Evian (retour)

### Port d' Ouchy Lausanne – Port d'Evian

|         |         |         |         |
|---------|---------|---------|---------|
| Départ  | 14 h 00 | 15 h 30 | 17 h 15 |
| Arrivée | 14 h 35 | 16 h 05 | 17 h 50 |

**Pour le retour:** merci de bien vouloir prendre votre bon de traversée au stand information du Cyclotour.

## Retrait des maillots officiels

### Samedi 28 mai

|          |                     |                     |
|----------|---------------------|---------------------|
| Lausanne | Athléticum Bussigny | de 9 h 00 à 17 h 00 |
| Evian    | Quai Paul Léger     | de 9 h 00 à 19 h 00 |

### Dimanche 29 mai

|          |                           |            |
|----------|---------------------------|------------|
| Lausanne | Stade Pierre-de-Coubertin | dès 5 h 00 |
| Genève   | Plage du Vengeron «Lac»   | dès 8 h 00 |
| Evian    | Place du Port             | dès 7 h 35 |

## Horaires des départs

| Départs  | Horaires de départ        |                |
|----------|---------------------------|----------------|
| Lausanne | Stade Pierre-de-Coubertin | 6 h 30-7 h 30  |
| Evian    | Place du Port             | 7 h 45-8 h 30  |
| Genève   | Plage du Vengeron «Lac»   | 9 h 00-10 h 00 |

## Règlement et Sécurité

La participation au Cyclotour du Léman implique l'acceptation sans réserve du règlement. Celui-ci est disponible sur le site [www.cyclotour.ch](http://www.cyclotour.ch) ou vous pouvez l'obtenir en écrivant à **Association Cyclotour du Léman, Chemin Le Vursy 5, 1564 Domdidier.**

## Assurance

Chaque participant doit s'assurer d'être en possession d'une assurance RC.

## Hébergement

### Lausanne Tourisme

+41 21 613 73 73, [www.lausanne-tourisme.ch/hotels](http://www.lausanne-tourisme.ch/hotels)

### Genève Tourisme

+41 22 909 70 85, [www.geneve-tourisme.ch](http://www.geneve-tourisme.ch)

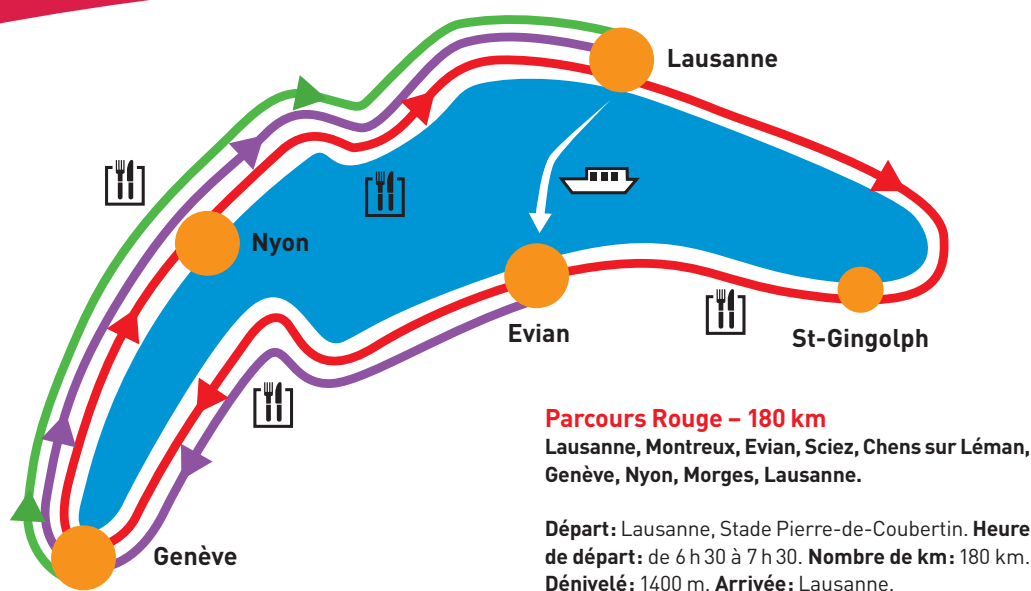
### Office du Tourisme d'Evian

00 33 450 75 04 26, [www.eviantourisme.com](http://www.eviantourisme.com)

## Bénévoles

Afin de faire de cette manifestation un souvenir impérissable pour les participants, nous avons besoin de vous!

Inscrivez-vous à [www.volontaireslausannois.ch](http://www.volontaireslausannois.ch) ou sur [benevoles@cyclotour.ch](mailto:benevoles@cyclotour.ch)



### Parcours Rouge – 180 km

Lausanne, Montreux, Evian, Sciez, Chens sur Léman, Genève, Nyon, Morges, Lausanne.

**Départ:** Lausanne, Stade Pierre-de-Coubertin. **Heure de départ:** de 6 h 30 à 7 h 30. **Nombre de km:** 180 km. **Dénivelé:** 1400 m. **Arrivée:** Lausanne.

### Parcours Violet – 110 km

Evian, Sciez, Chens sur Léman, Genève, Nyon, Morges, Lausanne.

**Départ:** Evian, Place de Port (Square Henri Buet). **Bateau:** Embarquement 6 h 45, départ 7 h 00. **Heure de départ:** de 7 h 45 à 8 h 30. **Nombre de Km:** 110 km. **Dénivelé:** 810 m. **Arrivée:** Lausanne.

### Parcours Vert – 60 km

Genève, Nyon, Morges, Lausanne.

**Départ:** Genève, Plage du Vengeron «Lac». **Heure de départ:** de 9 h 30 à 10 h 00. **Nombre de Km:** 60 km. **Dénivelé:** 400 m. **Arrivée:** Lausanne.

**SOLIDOR sarl**

vélos à assistance électrique  
**ESSAI GRATUIT** sur NDV

Batterie Li-polymère 36V10A ou LIPO4 +  
capteur de couple + 6 niveaux assistance  
+ dérailleur shimano 7 ou 8 vitesses +  
pneus structure anti-crevaisson

vous permet de gravir les côtes  
sans effort, sans transpirer  
Tarifs promotionnels  
cadre aluminium garantie 5 ans



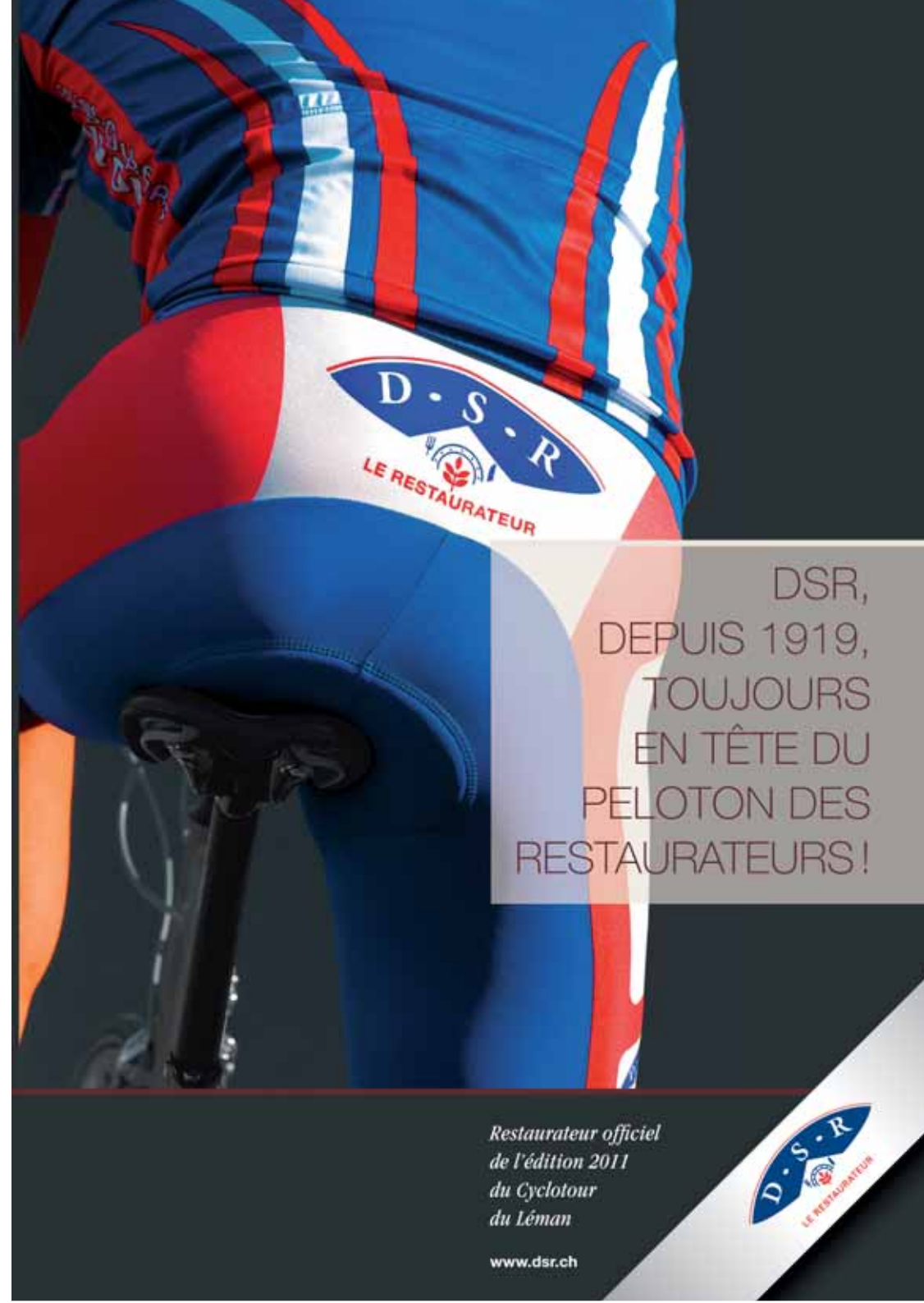


Plusieurs modèles  
Pliant - Mixte - VTC  
VTT 8 vitesses  
et accessoires



www.solidor.CO ou www.evader.ch  
tel : +33 962 230 134 info@solidor.CO

# Pub Baudat



DSR,  
DEPUIS 1919,  
TOUJOURS  
EN TÊTE DU  
PELTON DES  
RESTAURATEURS!

*Restaurateur officiel  
de l'édition 2011  
du Cyclotour  
du Léman*

[www.dsr.ch](http://www.dsr.ch)



# Concours

## 1<sup>er</sup> Prix



**1 vélo Scott Speedster S30  
d'une valeur de Fr. 1299.-.**

Chaque personne inscrite au Cyclotour participe automatiquement au concours. **Le concours est ouvert à tous, par courrier à l'adresse suivante:** Cyclotour du Léman, Chemin Le Vursy 5, 1564 Domdidier ou **par mail** à [concours@cyclotour.ch](mailto:concours@cyclotour.ch). N'oubliez pas d'insérer la mention «Concours Cyclotour du Léman 2011».

## 2<sup>e</sup> Prix

**Garmin Edge 800**, avec carte routière Europe, fréquence cardiaque et capteur de cadence de pédalage d'une valeur de Fr. 799.-.



GARMIN

## 3<sup>e</sup> Prix

Un vol pour deux personnes à Madrid.

Le tirage aux sort se fera au stade Pierre-de-Coubertin aux alentours des 15 h 30. Les gagnants devront retirer leurs prix sur place.

+
Swiss Bicycle Fashion

# 10%

off with code: *leman*  
de réduction avec le code: *leman*  
Rabatt mit dem Code: *leman*

www.bikeshopswitzerland.com

### Co-sponsors



### Patronages



**Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta**

Présenter ce récépissé avec tampon postal au retrait du dossier

En cas de manque d'information ou illisible, retour à l'expéditeur  
Taille(s) maillet(s). Voir tableau des tailles sur [www.cyclotour.ch](http://www.cyclotour.ch)

XS  S  M  L  XL  XXL  3XL  4XL

Tour  Evian-Lausanne  Genève-Lausanne  
Je prendrais le bateau de 7 h 00  Je prendrais le bateau de l'après-midi

Retrait du dossier: **Samedi**  Athleticum  Port Evian  **Dimanche**  Lausanne  Evian  Genève

**Versement Virement**  **Versement Giro**  **Versamento Girata**

Nateli

Giro aus Konto  
Virement du compte  
Girata dal conto

Embezahlit von / Versé par / Versato da

Nom / Name

Prénom / Vorname

Rue / Strasse

NPA / PLZ

Localité / Ort

Enzahlung für / Versement pour / Versamento per  
**Association Cyclotour du Léman**  
Ch. Le Vursy 5  
1564 Domdidier  
Konto/Compte/Conto 17-394680-1

Fr.

Embezahlit von / Versé par / Versato da

202

Die Annahmestelle:  
L'office de dépôt.  
L'ufficio d'accettazione

Enzahlung für / Versement pour / Versamento per  
**Association Cyclotour du Léman**  
Ch. Le Vursy 5  
1564 Domdidier  
Konto/Compte/Conto 17-394680-1

Fr.

Embezahlit von / Versé par / Versato da

2017

Die Annahmestelle:  
L'office de dépôt.  
L'ufficio d'accettazione

Enzahlung für / Versement pour / Versamento per  
**Association Cyclotour du Léman**  
Ch. Le Vursy 5  
1564 Domdidier  
Konto/Compte/Conto 17-394680-1

Fr.

Embezahlit von / Versé par / Versato da

2017

Die Annahmestelle:  
L'office de dépôt.  
L'ufficio d'accettazione



Pour moi, la meilleure des  
médecines, c'est  
**bouger et manger  
sainement**

SWICA soutient vos activités de fitness  
avec des contributions allant jusqu'à 800  
francs par an. Conseils personnalisés:  
téléphone 0800 80 90 80. [www.swica.ch](http://www.swica.ch)

POUR LA MEILLEURE DES MÉDECINES.  
AUJOURD'HUI ET DEMAIN.

**SWICA**

Partenaires

Cyclo-Training

LIFEWAVE®

GARMIN

BIKE  
SWITZERLAND

SOLIDOR sarl

Fournisseurs

EAT NATURAL

SCOTT

POWERADE

Compex

FSM

Abondance  
Fromage AOC de Haute-Savoie

BOLLANGERIE - PÂTISSERIE

SATORIZ le bio pour tous!

Nouvelle technologie 100% naturelle pour le bien-être

Aimeriez-vous ?

- Soulager vos douleurs
- Améliorer votre sommeil
- Ralentir le vieillissement
- Augmenter votre énergie
- Perdre du poids

LIFEWAVE®

Explications et  
démonstrations au stand.  
Soulagez quasi instantanément  
vos douleurs!

## Energy Enhancer, le patch des sportifs

Cette technologie basée sur plusieurs  
recherches scientifiques et approuvée par  
l'Agence Mondiale Anti-Dopage permet de:

- améliorer l'énergie du corps
- augmenter les performances
- soutenir l'organisme et le renforcer

Ce patch a été testé sur des chevaux de  
course qui ont pu ainsi améliorer leurs  
performances de 30 %.

**Des athlètes de haut niveau les utilisent  
pour augmenter l'endurance, force  
musculaire, énergie, récupération,  
concentration, souplesse.**



Equipe coréenne  
de football



Erboy, vainqueur de  
la Breeder's



David Beckham



Bobby Julich,  
Tour de France 2006



Equipe américaine  
de natation

Renseignements et  
rendez-vous par mail:  
[infopatches@gmail.com](mailto:infopatches@gmail.com)

ou par téléphone au  
+41 21 729 10 70  
+41 21 943 44 32



1131 TOLOCHENAZ  
 Z.I. Saux - Chemin du Saux 1  
 Tél. 021/625.25.24 - Fax 021/624.44.18  
 www.plastiline.ch - admin@plastiline.ch

MARQUAGE & SIGNALISATION



NEUCHÂTEL

GENÈVE

VALAIS

# La sécurité en deux temps, trois mouvements!

Que ce soit pour les longues balades en forêt ou le saut à la boulangerie le dimanche matin, **le casque** est indissociable de vos trajets à vélo! Et pour cause: il **réduit de 70% le risque de blessures graves à la tête**. Mais encore faut-il le porter correctement. Le bpa – Bureau de prévention des accidents – vous conseille.

- Nettoyez le casque avec de l'eau et du simple savon si nécessaire.
- Remplacez le casque après cinq ans ou immédiatement après un choc violent.

Grâce à l'opération casque cycliste du bpa, vous bénéficiez d'une réduction de Fr. 20.– sur l'achat d'un casque cycliste du 15 mars au 1<sup>er</sup> mai 2011. Vous trouverez les noms et adresses des magasins qui prennent part à l'action sur le **site [www.casque.ch](http://www.casque.ch)**. L'opération se déroule dans la limite des 60 000 bons de réduction disponibles.

## Et n'oubliez pas:

- Le casque doit être conforme à la norme EN 1078.
- **Essayez le casque avant l'achat:** il doit être bien adapté, sans serrer ni bouger.
- Contrôlez et adaptez le casque régulièrement, en particulier chez les enfants.



1131 TOLOCHENAZ  
 Z.I. Saux - Chemin du Saux 1  
 Tél. 021/624.44.11 - Fax 021/624.44.18  
 www.bo-sa.ch - admin@bo-sa.ch



FOURNITURE & POSE



ELEMENTS DE SECURITE MSU + MENUISERIE METALLIQUE



DÉFENDONS  
LES BONNES IDÉES

Romande Energie produit une énergie 100% renouvelable grâce à une douzaine de centrales hydroélectriques et à ses nouveaux parcs solaires installés en Suisse romande. Partageant les préoccupations environnementales de ses clients, Romande Energie investit massivement dans les nouvelles énergies renouvelables (éolien, « mini-hydraulique », biomasse, solaire) tout en encourageant l'efficacité énergétique et les comportements responsables.

[www.romande-energie.ch](http://www.romande-energie.ch)

# Remerciements

Cette manifestation ne serait pas possible sans le soutien de la ville de Lausanne, son service des sports, la mairie d'Evian, la commune de Genève ainsi que le fond du sport et le musée Olympique.

Les gendarmeries, les polices, les villes traversées ainsi que les douanes Suisse et Française qui nous accordent leur confiance.

Un grand merci aux fidèles sponsors, partenaires de l'évènement qui nous apportent leur soutien. Athleticum qui assure l'assistance technique, La société Masset qui gère le départ de Genève et distribuent les diplômes à l'arrivée.

Swica notre partenaire santé, qui assure le bien-être des participants en proposant des massages avec la Fédération Suisse des Masseurs.

La société Texner et sont équipe qui organise la distribution des maillots.

Notre partenaire Scott qui participe au concours en offrant un vélo.

La maison Vitabri pour la mise à disposition des tentes.

Enfin, merci à notre restaurateur DSR pour la qualité et le service de la pasta party.

Un grand coup de chapeau au comité et aux nombreux bénévoles qui se mobilisent tout au long de l'année.

Enfin, un merci tout particulier à vous, participants, qui êtes de plus en plus nombreux à nous rejoindre dans cette folle mais passionnante aventure.

Christian Jean, Organisateur



## Garmin Edge® 800/500

Performance  
et navigation  
pour cyclistes



Edge 800



Edge 500

# GARMIN®

www.garmin.ch

# Compex®



Venez tester notre stand de récupération lors du Cyclotour

[www.compex.info](http://www.compex.info)